

ПСЕВДОПАРТИТИВНЫЕ ИМЕННЫЕ ГРУППЫ ТИПА EINE ART+ADJ+N В НЕМЕЦКОМ ЛИТЕРАТУРНОМ ЯЗЫКЕ XVII-XX ВЕКОВ

Э.Л. Шубина

Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД России,
119454, Россия, Москва, пр. Вернадского, 76

Данная работа посвящена историческому развитию псевдопартитивных именных групп типа eine Art+Adj+N в немецких прозаических текстах XVII-XX веков. Именные группы типа eine Art+N без определения перед вторым компонентом не позволяют в современном немецком языке определить падеж второго существительного и вид подчинительной связи. Определение перед вторым компонентом позволяет в большинстве случаев определить падеж второго существительного и вид подчинительной связи, организующий сочетания. Проблема состоит в том, что именные группы типа eine Art+Adj+N оформляются разными способами, а именно при помощи генитивного управления eine Art neuer Volkspartei, предложного управления eine Art von neuer Volkspartei и согласования eine Art neue Volkspartei. Выбор вида подчинительной связи в некоторых случаях определяется грамматическими показателями компонентов именной группы. Исследование показало, что именные группы с компонентами во множественном числе практически полностью заблокированы для проникновения согласования. У существительных в единственном числе в текстах XX века примерно в равном соотношении представлены конструкции с генитивом и конструкции с согласованием. При этом для женского рода предпочтение отдаётся конструкциям с генитивным управлением. В статье показано историческое развитие грамматического оформления конструкций. Наблюдая с XVII по XX век за количественным соотношением видов подчинительной связи можно сделать вывод, что постепенно конструкции с согласованием вытесняют конструкции с генитивным и предложным управлением.

Ключевые слова: немецкий язык, именные группы, управление, согласование, существительное, категория рода, падежная система, категория числа, аппроксиматор.

В этой работе рассматривается историческое развитие двучленных псевдопартитивных именных групп типа eine Art+Adj+N в немецких прозаических текстах XVII-XX веков. Исследуемые именные группы состоят из первого компонента *eine Art* и второго, который распространён определением, выраженным прилагательным или причастием *Adj+N* *eine Art neue Volkspartei* (что-то вроде новой партий).

(1) Die AfD ist **eine Art neue Volkspartei** der neuen Bundesländer (<http://www.rtddeutsch.com/>)

Именные группы с первым членом *eine Art* (что-то вроде, своего рода) именуются языковедами по-разному. Исходя из их функции в тексте, Сабина Дёнингаус причисляет подобные лексемы, как *wie/und ähnliches, ähnliches wie* к так называемым хедж-маркёрам [6]. Согласно Д. Лакоффу, который является основоположником теории хеджирования, функция хедж-маркёров состоит в том, чтобы сделать понятия более или менее «расплывчатыми» [10, с.195]. Хедж-маркёры защищают говорящего от радикальных высказываний. Понятие хеджирования пришло к нам из

области экономики и страхования. Под хеджированием в бизнесе подразумевают страхование рисков. Заметим, что термин сохранил исходное значение в языкознании, обозначая «речевое страхование». В немецком языкознании существуют термины *Hecke*, *Heckenausdrücke*, которые позволяют смягчить категоричность высказываний. Шмидлин Регула считает, что термин «хеджирование» относится к выражениям, которые способны сделать выражение расплывчатым, и приводит пример *Das ist eine Art Familientreffen*. Такие хедж-маркёры как *eine Art*, *quasi*, *pseudo* смягчают, согласно Мюллеру, прототипичность понятий*. *eine Art Mütze* это не типичная шапка, а похожий на шапку и обладающий примерно схожими функциями головной убор [11]. Аналогичную точку зрения встречаем и у Колде, который именует *eine Art...* метафорическим индикатором [9].

Авторы авторитетной грамматики Дуден описывают *eine Art (von)* как синоним к *etwas Ähnliches wie*. Однако *etwas Ähnliches wie* используется гораздо реже по сравнению с *eine Art...* Помимо этого, авторы упомянутой грамматики рассматривают именные группы типа *eine Art Salat*, *eine Sorte Stoff* и квантификативные сочетания *eine Kanne Kaffee* как партитивную аппозицию (приложение) *Auf dem Tisch stand [eine Kanne [schwarzer Kaffee]. Zur Vorspeise gab es [eine Art [griechischen Salat]]. Anna wählte [eine andere Sorte [Stoff]]* [8, с. 980]. Однако следует заметить, что «партитивная (количественная) аппозиция употребляется после имён существительных с собирательным значением, а также значением меры, количества и объёма» [3, с. 222; 5, с. 153].

В статье данные субстантивные группы именуются псевдопартитивными конструкциями или конструкциями с аппроксиматором *eine Art*, которые оформляются аналогично квантитативным сочетаниям. Подразумеваются квантитативные сочетания, состоящие из абстрактного количества единиц, отделяемого от основного множества именем, обозначающим меру: *выпиваю чашку чаю*. В отличие от псевдопартитивных, партитивные конструкции включают в себя определённое подмножество единиц, которое отделяется от основного множества именем, обозначающим меру количества или объёма: *мне дали славный салат из морковки, чашку чая*.

Упомянутые сочетания следует рассматривать в рамках проблемы номинации со значением приблизительности, анализируя с точки зрения логики, когнитивной лингвистики и прагматики. Так, представителей логического направления интересует неопределённость значения и способы обозначения её в языке. С позиции когнитивной лингвистики семантика приблизительности выражается в неполноте знаний говорящего об объекте именовании (неопределённости именуемого объекта). С точки зрения прагматики, называя объект или явление приблизительно, говорящий считает точную номинацию несущественной или смягчает категоричность высказывания. Такая способность псевдопартитивных именных групп свидетельствует о выразительном потенциале данных сочетаний, их способности выступать в качестве стилистических средств, которые обогащают выразительные ресурсы языка, делая его особенно гибким для передачи тончайших оттенков мысли и чувств [4, с. 315]. Пристинская Т.М. причисляет к аппроксиматорам в немецком языке такие однословные или несколькословные номинации как: *fast eine Familie* (почти семья), *eine Art Zauberei* (своего рода волшебство), *so etwas wie eine Autobiographie* (что-то вроде биографии), *das Beinahe-Abenteuer* (почти приключение), *fast blind* (почти слепой). Наиболее частотным аппроксиматором является *eine Art*, который и формирует именную группу. Интерес представляет грамматическое оформление этих групп, о чём и пойдёт речь в статье [2, с. 130].

Именные группы типа *eine Art+N* без определения перед вторым компонентом (*eine Art Familientreffen*) не позволяют в современном немецком языке определить падеж второго существительного и вид подчинительной связи. В нововерхненемецком языке у существительных женского рода падеж формально не выражен. У существительных мужского и среднего рода имеется флексия в генитив (*Familientreffen-s*). Как утверждают немецкие языковеды, в средневерхненемецком окончание *-s* ещё было широко распространено [12, с. 294]: *eyne art holtzes*, *eine Ahrt Apffel-Baums*. Начиная с XV столетия окончание *-s* постепенно выходит из употребления: *von eyner art Seeschneiln*. В настоящий период окончание *-s* в группах типа *eine Art+N* крайне редко встречается в возвышенном стиле: *welche*

* Люди формируют конкретный или абстрактный образ предметов и ситуаций, принадлежащих определённой категории. Этот образ называется прототипом. Таким образом человек воспринимает действительность: член категории, который максимально схож с этим образом и является образцом класса, так называемым прототипичным экземпляром. [1, с. 201].

eine Art Erdreichs ist. Этот факт не означает, что в рассматриваемых группах отсутствует падеж. Падежная форма проявляется с распространением второго компонента *fünft-er Kolonne* (генитив или датив), *riskant-en Versuchsballon* (аккузатив), *fotografischem Auge* (датив).

В группах типа *eine Art+Adj+N* второй компонент присоединяется пятью способами, а именно:

(i) используя генитив: *eine Art groben Schotters*;

(ii) используя предлог *von*: *mit einer Art von grobem Schotter*;

(iii) используя согласование членов именной группы (при наличии сильного склонения прилагательного: *mit einer Art grobem Schotter*;

(iv) используя согласование членов именной группы (при наличии слабого склонения прилагательного: *mit einer Art groben Schotter*;

(v) используя примыкание: *mit einer Art grober Schotter*.

В конструкциях типа (i) и (ii) синтаксически (при помощи генитивного и предложного управления) обозначено, что второй компонент дополняет первый. В конструкциях типа (iii), (iv) и (v) не понятно, какой из компонентов является дополнением, а какой – ядром именной группы. Конструкции типа (iv) встречаются в современном немецком языке крайне редко. Представлены они в сочетаниях, первый компонент которых стоит в дательном падеже, а второй компонент является существительным женского рода. Данный факт подтверждается примерами из анализируемых текстов XIX и XX веков:

(2) in **einer Art abergläubischen Vorstellung** (Фонтане);

(3) bei **einer Art internen Verlobungsfeier** (Носсак).

В конструкциях типа (v) синтаксические отношения выражены семантически. Отсутствие согласования в падеже у прилагательного (тип v) устанавливается в тех случаях, когда первый компонент стоит в дативе или генитиве: *mit einer Art grober Schotter*. Форма второго компонента совпадает с формой именительного падежа. Авторы авторитетной грамматики считают эти конструкции ошибочными [8, с. 99]. В исследованных литературных текстах подобные примеры не встретились.

С исторической точки зрения складывается впечатление, что в группах типа *eine Art+Adj+N* происходит вытеснение конструкций типа (i), (ii) конструкциями типа (iii). В данной работе по-

казано историческое развитие грамматического оформления конструкций.

Предварительно необходимо рассмотреть ситуацию в современном немецком языке. Согласно нормативной грамматике Дуден к аппроксиматору *eine Art* существительное присоединяется посредством предлога *von* + Dativ, посредством согласования или используя генитив: *Es war eine Art hölzernes Gestell/von hölzernem Gestell* [8, с. 105]. Генитивное управление встречается редко и представлено, по мнению авторов нормативной грамматики, в возвышенном стиле: *Es war eine Art hölzernen Gestells*. В дативе прилагательное часто получает слабое окончание: *Der Topf war mit einer Art blauen Glasur* (вместо: *blauer*) *Glasur*. Слабое окончание рассматривается как правильное.

С помощью обширного корпуса примеров мы покажем распределение именных групп анализируемого типа по типам конструкций с XYII по XX век в прозаических текстах. Анализируя количественное соотношение разных типов групп, необходимо учитывать так называемые амбивалентные формы. Имеются в виду примеры, которые можно причислить к разным типам. Так, если первый компонент стоит в генитив, то конструкция может быть отнесена как к типу (i), так и к типу (iii), так как окончание *-s* и окончание прилагательного *-en* указывают на управление и на согласование. Амбивалентные формы представлены в примерах в дативе с существительными женского рода:

(4) ... in **einer Art trotziger Stimmung** (Томас Манн).

Если *eine Art* стоит в аккузатив, а вторым членом группы выступает существительное мужского рода, то формально не существует разницы между сильным и слабым типом склонения прилагательного, примеры могут быть причислены и к конструкциям типа (iii) и к конструкциям типа (iv):

(5) In Babkins Körper gab es **eine Art elektrischen Schlag** ... (Конзалик).

Если *eine Art* стоит в номинатив или аккузатив, а второй компонент группы употребляется во множественном числе, то вся именная группа рассматривается как тип (iii) (согласование) или тип (v) (примыкание):

(6) Noch **eine Art lächerliche Sprachkünstler** gibts beydes unter Adel und Unadel (Гриммельсгаузен).

Если *eine Art* стоит в номинатив или аккузатив, а второй компонент представлен женским родом, то именную группу можно отнести к типу

Таблица 1.

Типы конструкций	XVII век	XVIII век	XIX век	первая половина XX века	вторая половина XX века
Тип (i)	3 (60%)	38,5 (23%)	111 (46%)	27 (23%)	98 (40%)
Тип (ii) von	–	127 (74%)	60 (25%)	54 (47%)	39,5 (17%)
Тип (iii)	1 (20%)	5,5 (3%)	55 (22%)	29 (26%)	93 (38%)
Тип (iv)	–	0,5 (0,2%)	12 (5%)	4 (3,5%)	10,5 (4%)
Тип (v)	1 (20%)	0,5 (0,2%)	5 (2%)	1 (1%)	4 (1%)
Всего	5	172	244	115	245

(iii) (согласование), (iv) (слабая форма прилагательного) или (v) (примыкание):

(7) So **eine Art persönliche Rache** (Гейне).

Все амбивалентные формы причислены к разным типам (если к двум, то считали по 0,5, а если к трём, то по 0,3). Все данные корпуса занесены в таблицу по векам и наглядно демонстрируют распределение по пяти типам конструкций.

Как видно из таблицы 1, ограниченное количество примеров из корпуса текстов ХУ11 века не позволяет нам выявить тенденции в выборе вида подчинительной связи, организующей именные группы с аппроксиматором *eine Art*. Именные группы представлены только в номинатив и датив, а в состав групп входили компоненты во множественном числе. Мы можем только отметить, что представлены в выборке примеры типа (i), (iii) и (v). Предположительно, сочетания с этим аппроксиматором не были характерны для текстов рассматриваемого периода:

(8) Es war aber in Britannien **eine Art gewisser Weisen** ... (Лобенштайн);

(9) Es gibt auch **eine Art weise Sprach-Herren** ... (Гриммельсгаузен).

В текстах ХУ111 века мы наблюдаем широкое распространение данных именных групп. Их количество позволяет выявить тенденции в оформлении сочетаний. В таблице показано распределение именных групп по падежам и родам вторых компонентов. Соответственно в таблице 2 указаны только существительные в единственном числе.

Таблица 2.

eine Art	НОМИНАТИВ			АККУЗАТИВ			ДАТИВ			ГЕНИТИВ			всего
второй компонент	m	n	f	m	n	f	m	n	f	m	n	f	
тип (i)	2	1	2			9	1	1	3,5	–	–	–	19,5 (13%)
тип (ii) von	8	10	7	16	19	35	2	4	19	–	1	–	121 (83%)
тип (iii)	2	–	–	0,5	–	–	–	1	1,5	–	–	–	5 (3%)
тип (iv)	–		–	0,5	–	–	–	–	–	–	–	–	0,5 (1%)
тип (v)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
всего													146 (100%)
доля	32 (22%)			80 (54%)			33 (23%)			1 (1%)			146 (100%)

Согласно нашим данным, абсолютное большинство конструкций оформлено по типу (ii). Существительное *eine Art* употребляется во всех падежных формах, а в качестве второго компонента выступают существительные мужского, среднего и женского рода:

(10) **eine Art von produktiver Imagination** bei ihnen zu finden (Гёте).

Только незначительная часть примеров оформлена по типу (i). Первые компоненты также представлены во всех падежных формах, а в качестве вторых компонентов представлены преимущественно существительные женского рода:

(11) ...um zu irgend **einer Art zweideutigen Gewinnes** zu gelangen ... (Гёте);

(12) ... **eine Art schwarzer Kunst** ... (Гёте).

Крайне редко представлены в текстах этого периода конструкции типа (iii):

(13) Es wurden Rettig und **eine Art sehr harter länglicher kleiner Käse** ... (Моритц).

Достаточно частотны в текстах группы с существительным во множественном числе. Данные из таблицы 4 показывают, что преобладают конструкции типа (i), а конструкции типа (ii) в отличие от групп с единственным числом составили только четвертую часть. Конструкции типа (ii) представлены одним примером.

(14) Sie weben **eine Art feiner Netze**... (Виланд).

Сопоставление текстов, относящихся к разным периодам, продемонстрировало, что в XIX

Таблица 4.

eine Art	номинатив	аккузатив	датив	всего
тип (i)	3	11	5	19 (73%)
тип (ii)	2	2	2	6 (23%)
тип (iii)	0,5	–	–	0,5 (2%)
тип (iv)	–	–	–	–
тип (v)	0,5	–	–	0,5 (2%)
всего	6 (23%)	13 (50%)	7 (27%)	26 (100%)

веке в два раза увеличивается количество групп, организованных по типу (i):

(15) ... und **eine Art grauen Ueberwurfes** trug... (Келлер).

При этом также в два раза сократилась доля групп, организованных по типу (ii):

(16) um **eine Art von indianischen Tanz** um den Tisch zu beginnen. (Пабе)

Значительно увеличилось количество групп организованных по типу (iii):

(17) Das Endresultat ist immer **eine Art dankbares Staunen** darüber ... (Фонтане).

В прозаических текстах XIX века впервые зафиксированы сочетания с окончанием –en прилагательного перед компонентом женского рода (тип iv):

(18) in **einer Art abergläubischen Vorstellung** (Фонтане).

В таблице 5 наглядно показана зависимость выбора типа конструкций от падежа аппроксиматора *eine Art* и рода второго существительного.

Согласно нашим данным, в корпусе XIX века сочетания с существительными единственного числа организованы примерно в равной степени по типам (ii) и (iii), однако преимущество сохраняется за сочетаниями типа (i). Все примеры во множественном числе были организованы посредством управления (тип i):

(19) Das Wort “Tory” bedeutete in Irland **eine Art schäbiger Diebe** (Гейне).

Таблица 5.

eine Art	номинатив			аккузатив			датив			всего
второй компонент	m	n	f	m	n	f	m	n	f	
тип (i)	5	7	21	12	6	28	4	3	11	97 (42%)
тип (ii) von	4		4	9	7	8	7	12	9	60 (26%)
тип (iii)	14	9	2,6	2,5	7	1	3	5	11	55 (24%)
тип (iv)			2,6	2,5		1			6	12 (5%)
тип (v)			2,6			1	1			4,6 (2%)
всего										229 (100%)
доля	72 (26%)			85 (54%)			72 (20%)			229 (100%)

По сравнению с корпусом XIX века в произведениях первой половины XX века доля конструкций типа (i) сократилась более чем на 20%:

(20) ... und dabei **eine Art kleiner Tyrannei** ausübte (Кафка).

Доля конструкций с предлогом выросла более чем на 20%, при этом в состав группы входили все рода существительного, и группа стояла во всех падежах:

(21) Mit Hilfe **einer Art von metallenen Schuhlöffel** (Томас Манн).

Доля именных групп с согласованием незначительно увеличилась:

(22) **Eine Art arabisches Zelt**, ganz aus Teppichen aufgebaut (Келлерманн).

Примеры типа (iv) можно причислить к типам (iii) и (v), а тип (v) к типам (iii) или (iv):

(23) ... woran **eine Art geheime, eigentümliche Freude** hatte (Роберт Вальзер).

Распределение конструкций показано в таблице 6.

С первой половины XX века наблюдается существенное сокращение доли конструкций типа (i) в группах со вторым компонентом единственного числа. Доля сочетаний с предлогом составила почти половину от всех сочетаний.

Все группы с множественным числом оформлены по типу (i), как и в текстах предыдущего периода.

Значительно меняется количественное соотношение типов конструкций в текстах второй половины XX века. Таблица 7 демонстрирует

Таблица 6.

eine Art	номинатив			аккузатив			датив			генитив			всего
Второй компонент	m	n	f	m	n	f	m	n	f	m	n	f	
тип (i)	1	1	5	—	3	5	3	2	7	—	—	—	27 (23%)
тип(ii) von	4	1	7	7	3	7	9	7	8	1	—	—	54 (47%)
тип (iii)	5	3	—	3	4	1	5	2	7	—	—	—	30 (26%)
тип (iv)	—	—	—	3	—	1	—	—	—	—	—	—	4 (3%)
тип (v)	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1 (1%)
всего	10	5	12	13	10	15	17	11	22	1	—	—	116 (100%)
доля	27 (23%)			38 (33%)			50 (43%)			1 (1%)			116 (100%)

соотношение разных типов групп. Так, на 17% выросла доля групп типа (i). Однако доля сочетаний с предлогом von резко сократилась и составила лишь пятую часть от общего количества именных групп:

(24) ... **eine Art von grotesker Pantomime** findet statt (Вольф).

По сравнению с текстами предыдущего периода выросла доля сочетаний типа (iii):

(25) ... aber das Ganze sei **eher eine Art tragischer Zufall** gewesen ... (Фришмут)

В текстах второй половины XX века в группах с единственным числом примерно в равной степени представлены типы (i) и (iii), а доля типа (ii) существенно сократилась.

Как и в текстах первой половины XX века, именные группы с существительными во множественном числе оформляются исключительно при помощи управления (либо генитивного, либо предложного):

(26) ... aus **einer Art spanischer Reiter** (Конзалик).

Анализ прозаических текстов ХУ11-XX веков показал, что интересующие нас именные группы были организованы на основе управления и со-

гласования. Однако авторы произведений предпочитали в каждый из периодов разные типы конструкций. Наблюдая с ХУ11 по XX век за количественным соотношением этих типов, можно сделать вывод, что постепенно конструкции типа (i) и (ii). Этот процесс активно протекает с Х1Х века. Некогда наиболее частотное предложное управление уступает место генитивному управлению и согласованию. Конструкции типа (v) (примыкание) в прозаических текстах не представлены. Низкий процент этих групп объясняется слабовыраженными формами прилагательных перед женским родом и множественным числом существительных. Конструкции типа (iv) достаточно часто представлены в дативе перед женским родом существительных. Важно подчеркнуть, что именные группы с компонентами во множественном числе практически полностью заблокированы для проникновения согласования. Иначе обстоит дело у существительных в единственном числе. Здесь примерно в равном соотношении представлены типы (i) и (iii). При этом для женского рода предпочтение отдаётся конструкциям типа (i) (генитивное управление).

Таблица 7.

eine Art	номинатив			аккузатив			датив			генитив			всего
второй компонент	m	n	f	m	n	f	m	n	f	m	n	f	
тип (i)	3	2	31	5	6	31	4	1	14,5	—	0,5	—	98 (40%)
тип (ii) von	6	2	3	5	2	10	3	—	8	—	0,5	—	39,5 (17%)
тип (iii)	19	21	2,6	5,5	12	1,6	10	7	14,5	—	—	—	93 (38%)
тип (iv)	—	—	2,6	5,5	—	1,6	—	—	1	—	—	—	10,5 (4%)
тип (v)	—	—	2,6	—	—	1,6	—	—	—	—	—	—	4 (1%)
всего	28	25	42	21	20	46	17	8	38	—	1	—	245 (100%)
доля	95 (39%)			87 (35%)			63 (25%)			1 (1%)			245 (100%)

Список литературы

1. Вежбицкая А. Прототипы и инварианты // Язык. Культура. Познание. М., 1996. с. 201-231.
2. Пристинская Т.М. Функции аналитических номинаций со значением приблизительности в высказывании // Единство системного и структурного анализа языковых единиц. Белгород, 1996. Вып.2. с. 128-134.

3. Фадеева Л.В. Структурно-семантическая характеристика приложения в современном немецком языке / Л.В. Фадеева // Вестник МГИМО-Университета. 2011. № 2(17). с. 221-225.
4. Фадеева Л.В. Стилистический потенциал немецкого синтаксиса / Л.В. Фадеева // Вестник МГИМО-Университета. 2013. № 4. с. 312-316.
5. Шубина Э.Л. Проблема нормы и вариативности в немецком языке на уровне словосочетаний типа Nquant+AdjN и eine Art+AdjN (по материалам художественной литературы XVII-XX веков, современной прессы и экспериментальных данных). Дисс. докт. филол. наук. М., 2007. 505с.
6. Dönninghaus S. Die Vagheit der Sprache/Begriffsgeschichte und Funktionsbeschreibung anhand der tschechischen Wissenschaftssprache/ Harrassowitz Verlag Wiesbaden, 2005. 596 S.
7. Duden. Richtiges und gutes Deutsch: Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle. 5., neu bearb. u. erw. Aufl. – Mannheim etc.: Dudenverlag, 2001. 953 S. – (Der Duden in 12 Bd.: Das Standardwerk zur deutschen Sprache; Bd. 9.)
8. Duden. Die Grammatik. Unentbehrlich für richtiges Deutsch. 8., überarbeitete Auflage. Herausgegeben von der Dudenredaktion. Mannheim u.a.: Dudenverlag (Duden Band 4), 2009. 1349 S.
9. Kolde G. Probleme der Beschreibung von Heckenausdrücken im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch. In: Hugo Steger et al. (Hgg.) Wörterbücher: ein internationales Handbuch zur Lexikographie. Berlin etc.: de Gruyter (= HSK 5.1.), 1989. S. 805-814.
10. Lakoff G. Hedges: A study in meaning criteria and the logic of fuzzy concepts. In: Journal of Philosophical Logic 2, 1973. S. 458-508.
11. Müller K. Lernen im Dialog: gestaltungslinguistische Aspekte des zweitspracherwerbs/Klaus Müller –Tübingen: Narr, Tübingen Beiträge zur Linguistik; 2000. 445 S.
12. Paul H. Deutsche Grammatik, Band III: Syntax (Erste Hälfte). Tübingen: Niemeyer (Nachdruck, 1968), 1919. 225 S.

Сведения об авторе:

Шубина Эльвира Леонидовна – доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры немецкого языка МГИМО (У) МИД России. Сфера научных и профессиональных интересов: грамматика немецкого языка, лингвокультурология, фразеология, лексикология. E-mail: elvira.shubina@mail.ru.

PSEUDO-PARTITIVE NOMINAL GROUPS OF THE TYPE EINE ART+ADJ+N IN THE GERMAN LITERARY LANGUAGE OF THE XVII-XX CENTURIES

E.L. Shubina

Moscow State Institute of International Relations (University),
76, Prospect Vernadskogo, Moscow, 119454, Russia.

The Abstract: *This work focuses on the historical development of pseudo-partitive nominal groups of the type eine Art+Adj+N in the German prosaic texts of the XVII-XX centuries. Nominal groups of the type eine Art+N without an attribute before the second component in contemporary German language do not allow one to determine the case of the second noun and the form of subordination. The attribute before the second component allows us in the majority of cases to determine the case of the second noun and the type of subordination. The problem lies in the fact that nominal groups of the type eine Art+Adj+N are arranged by different methods, mainly by means of genitive: eine Art neuer Volkspartei, or prepositional government: eine Art von neuer Volkspartei, or agreement: eine Art neue Volkspartei. The selection of the form of subordination is determined in some cases by the grammatical indices of the components of a nominal group. The study has showed that the nominal groups with the components in the plural are almost completely blocked for agreement. In the XX-century texts nouns in singular are equally represented with constructions with the genitive case and agreement. In case of feminine nouns preference is given to constructions with genitiv. The article considers the historical development of the grammatical shaping of constructions. Comparing the quantitative correlation of subordination types from the XVII century up to now, we can come to the conclusion that agreement construction gradually displaces genitive and prepositional constructions.*

Key Words: *German language, nominal groups, control, the agreement, noun, gender, case system, the category of number, approximator.*

References

1. Vezhbickaja A. Prototipy i invarianty [Prototypes and invariants]// Jazyk. Kultura. Poznanie. M., 1996. S. 201-231.
2. Pristinskaja T.M. Funkcii analiticheskikh nominacij so znacheniem priblizitel'nosti v vyskazyvanii [Functions of analytical nominations with the meaning of proximity in utterances]// Edinstvo sistemnogo i strukturnogo analiza jazykovyh edinic [Unity of systemic and structural analysis of linguistic units]. Belgorod, 1996. Vyp.2. S. 128-134.
3. Fadeeva L.V. Strukturno-semanticheskaja harakteristika prilozhenija v sovremennom nemeckom jazyke [Structurally-semantic characteristic of apposition in modern German]/ L.V. Fadeeva // Vestnik MGIMO-Universiteta. - 2011. - № 2(17). - S. 221-225.
4. Fadeeva L.V. Stilisticheskij potencial nemeckogo sintaksisa [Stylistic potential of German syntax] / L.V. Fadeeva // Vestnik MGIMO-Universiteta. - 2013. - № 4. - S. 312-316.
5. Shubina Je.L. Problema normy i variativnosti v nemeckom jazyke na urovne slovosochetanj tipa Nquant+AdjN i eine Art+AdjN (po materialam hudozhestvennoj literatury XVII-XX vekov, sovremennoj pressy i jeksperimentalnyh dannyh). [The problem of the norm and variation in German at the level of word-combinations of the type Nquant+AdjN i eine Art+AdjN (on the material of the XV11-XX century German literature, modern media and experimental data). Diss. dokt. filol. nauk. M., 2007. 505s.
6. Dönninghaus S. Die Vagheit der Sprache/Begriffsgeschichte und Funktionsbeschreibung anhand der tschechischen Wissenschaftssprache/ Harrassowitz Verlag Wiesbaden, 2005. 596 S.
7. Duden. Richtiges und gutes Deutsch: Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle. 5., neu bearb. u. erw. Aufl. – Mannheim etc.: Dudenverlag, 2001. 953 S. – (Der Duden in 12 Bd.: Das Standardwerk zur deutschen Sprache; Bd. 9.)
8. Duden. Die Grammatik. Unentbehrlich für richtiges Deutsch. 8., überarbeitete Auflage. Herausgegeben von der Dudenredaktion. Mannheim u.a.: Dudenverlag (Duden Band 4), 2009. 1349 S.
9. Kolde G. Probleme der Beschreibung von Heekenausdrücken im allgemeinen einsprachigen Wörterbuch. In: Hugo Steger et al. (Hgg.) Wörterbücher: ein internationales Handbuch zur Lexikographie. Berlin etc.: de Gruyter (= HSK 5.1.), 1989. S. 805-814.
10. Lakoff G. Hedges: A study in meaning criteria and the logic of fuzzy concepts. In: Journal of Philosophical Logic 2, 1973. S. 458-508.
11. Müller K. Lernen im Dialog: gestaltlinguistische Aspekte des zweitspracherwerbs/Klaus Müller –Tübingen: Narr, Tübinger Beiträge zur Linguistik; 2000. 445 S.
12. Paul H. Deutsche Grammatik, Band III: Syntax (Erste Hälfte). Tübingen: Niemeyer (Nachdruck, 1968), 1919. 225 S.

About the author:

Elvira L. Shubina – advanced PhD, professor of German language Department MGIMO University. Spheres of research and professional interest: German grammar, cultural linguistics. E-mail: elvira.shubina@mail.ru.

* * *